

台灣國際扶輪青少年交換協會
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



日期：2024 年 08 月 13 日

文號：DH-TRYEMP-240813-009

(函)

受文者：2024-25 年度 RYE Inbound 學生

2024-25 年度接待社之社長、RYE 主委/顧問/委員及接待家庭

副 本：總監當選人 林振邦 DGE James	林政邦 DGE Capital	張璿真 DGE Jenny
3521 地區秘書長	靳蔚文 DS Vivian	
3522 地區秘書長	莊政輝 DS Robot	
3523 地區秘書長	蘇靖媛 DS Sofie	
3521 地區總監提名人	林碧堂 DGN Boger	
3522 地區總監提名人	龍明道 DGN Auto	
3523 地區總監提名人	楊樑福 DGN Jassy	
財務召集人 張耿禧 CP Angus	法務召集人	曹志仁 PP Lawrence
青少年服務主委 謝伊婷 PP Rita	曾鴻翌 CP Jacky	林致宇 CP Steven
國際扶輪 3521 地區辦事處	3522 地區辦事處	3523 地區辦事處
TRYEMP 各青少年交換委員		

主 旨：函邀參加 2024-25 年度 TRYEMP Inbound 學生歡迎會/講習會

說 明：

一、2024-25 年度長期青少年交換 Inbound 學生已於 8 月份陸續來台，本協會訂於下列時間、地點舉辦『2024-25 年度 RYE Inbound 學生歡迎會/講習會』，敬請踴躍出席。

時間：2024 年 8 月 31 日(六) 09:30-20:30

9 月 1 日(日) 08:00-12:00

地點：空軍三重一村 新北市眷村文化園區

(241 新北市三重區正義南路 86 巷 9 號)

二、為使作業順利，Inbound 學生請務必在當日上午 09：30 準時報到；另因學生需繳交及檢驗之文件項目繁瑣，請各第一接待家庭家長協助學生確實攜帶以下文件、資料及費用，於報到時繳交：

1. 完成簽署之簽收單影本 (詳說明三及附件三)

2. 護照正本 (請繳交前先自行留下影本備用) Passport (Original)

台灣國際扶輪青少年交換協會
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



3. 外僑居留證申請費新台幣 1,000 元 NTD 1,000 for ARC (僅收千元鈔)
4. 大頭照 (符合標準身分證件用照) 2 張 (2-Inch-Photo x 2, for ARC); 沒帶照片或照片不符規格者, 學生須於 8/31 前自行將符合規格的照片交至本協會辦公室
5. 保險單電子檔或影本 Insurance Card / Documents (E-mail or Copy)
6. 學生簽署單正本 "Agreement of Rules & Obligations" (Original)
7. 派遣國家國旗 National Flag
8. 派遣社旗或地區旗 Sponsor District (or Club) Banner (當日交換地區錦旗時用)
9. 當天請穿西裝制服外套 Wear RYE Blazer

三、請第一接待家庭於學生來台後, 馬上向學生收取以下文件及費用, 並轉交給接待社 RYE 顧問保管, 本協會不代收, 並請學生、第一接待家庭家長、接待社 RYE 顧問及接待社社長完成簽署「簽收單」(詳附件三), 並於當日報到時繳交簽收單影本給本協會。

1. 回國機票 (僅收電子機票影本) Return Flight Ticket
2. 緊急準備金 (USD500) Emergency Fund Deposit USD 500

學生護照正本由本協會先代收, 於統一辦好學生居留證後, 歸還給各接待社, 請接待社轉交給各社 RYE 顧問保管, 連同以上兩項文件及費用, 請接待社 RYE 顧問於 Inbound 學生返國前, 才歸還給學生。

四、當日上午議程有 Inbound 學生之自我介紹, 以口頭英文或中文方式表達, 每位學生 1~2 分鐘, 請接待家庭告知學生作事前準備, 自我介紹內容至少應包含姓名、來自國家、派遣地區、年齡、興趣以及未來一年自我期許等。

五、隔日上午 10:30-12:00 有接待家庭聯誼活動 (Host Family Fellowship), 請接待家庭踴躍參與, 彼此聯誼及心得交流, 活動後並請接 Inbound 學生一起回家。

六、當日活動議程、Inbound 學生注意事項、交通資訊及活動場地位置圖, 請分別參見(附件一、二、四)。

七、如有相關詢問, 請洽青少年交換長期 Inbound 主委吳馥江 PP Jill,
E-mail: odido318@gmail.com, 電話: 0920-319-862。

台灣國際扶輪青少年交換協會

Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



理	事	長	侯玳梁 DG D.L.
副	理	長	李博信 DG Marine
副	理	長	曾國峰 DG Gordon
秘	書	長	王俊隆 PP Bono

台灣國際扶輪青少年交換協會
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



(附件一)

Inbound Orientation/ Welcome Ceremony Agenda

Date : August 31st, 2024~September 1st, 2024

Place : 空軍三重一村

Sanchong Air Force Military Kindred Village No.1

Morning MC : P Peggy

Time	Topic	Moderator	Location
Day 1, AUG 31st			
09:30 – 10:00 (30 mins)	IB 學生報到，聯誼 Registration & Fellowship Checking Inbound documents,		時藝劇場
10:00	Call to Order	司儀 P Peggy	
10:00 – 10:15 (15 mins)	IB 學生進場 Flag Ceremony	Kenny	
10:15 – 10:20 (5 mins)	唱國歌 Performance of the National Anthem of Taiwan (R.O.C.)	司儀 P Peggy	
10:20 – 10:35 (15 mins)	貴賓介紹 Introduction of Guests Introduction of Multidistrict Program Youth Exchange Officers	司儀 P Peggy	
10:35– 10:45 (10 mins)	理事長致詞 Welcome Remarks by Chief Director and DGs	DG D.L. DG Marine DG Gordon	
10:45– 10:50 (5 mins)	秘書長致詞 Welcome Remarks by TRYEMP Chair	PP Bono	
10:50 – 11:05 (15 mins)	與理事長合照 Exchange of Banners & Group Photo		
11:05 – 11:10 (5 mins)	大合照 Morning Session Adjourned Group Photo	全體人員	
11:10 – 11:30 (20 mins)	二天活動簡介 2 Days Activity Briefing by Rotex	Rotex Angel	

台灣國際扶輪青少年交換協會

Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



11:30 – 11:50 (20 mins)	中華民國法律及青少年保護 Taiwan Law and Youth Protection	警大講師	
12:00 – 13:00 (60 mins)	午餐 Luncheon & Fellowship		
13:00 – 14:30 (90 mins)	資料收集 Inbound Documentary Checking and Collecting	PP Shelly TRYEMP 委員共 10 位 Rotex 共 14 位	時藝劇場
14:30 – 15:30 (60 mins)	RYE 規則 RYE Advices	IPP K.T.	
15:30 – 15:40 (10 mins)	休息 Break Time		
15:40 – 16:40 (60 mins)	中文測驗 Mandarin Examination	北教大(PP Tucker)	
16:40 – 17:30 (50 mins)	破冰 Introduction of Taiwan and get to know New Friends	Rotex	廣場
17:30 – 18:30 (60 mins)	晚餐 Dinner		
18:30 – 20:30 (90 mins)	歡迎派對 Party Time	Rotex	時藝劇場
20:30	賦歸 Ceremony Adjourned		

台灣國際扶輪青少年交換協會
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



Morning MC : PP Eric

Time	Topic	Moderator	Location
Day 2, SEP 1st			
8:00 – 9:00 (60mins)	報到及資料補交 Personnel Check-in and Documents Final Checking		
9:00 – 10:00 (60mins)	24-25 年度 RYE 活動介紹 2023-24 RYE Program Introduction 1. Mandarin/ Cultural Study 7' 2. District Cultural Activities & Visits 7' 3. Introduce Coming of Age Ceremony 7' 4. Round the Island Trip (June 2024) 7' 5. Introduction of School/ Host Family / Insurance 15' 6. An Assignment of Making a Video 7' Remarks by Rotex-President and Introduction of Rotex	PP Tucker P Rachel PP Cherry PP Michael Julie/ Demi / May (PP Eric) CP Jacky (Rotex) Rotex Angel	時藝劇場
10:00-11:00 (60mins)	IB 學生分組討論 Role Play by 7 Groups 8-10 min each	IPP K.T.	
11:00-12:00 (60mins)	IB 學生心得分享 Self-Introduction and Self-Expectation	司儀 PP Eric	
10:30-12:00 (90mins)	問題時間 <i>Things to Know and Q&A by Host Family</i>	PP Sunny	TBD
12:00	賦歸 Ceremony Adjourned		

台灣國際扶輪青少年交換協會

Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



(附件二)

●Notice to Inbound Students●

1. Things you will receive

- (1) TRYEMP Exchange Student Handbook
- (2) 2 TRYEMP Polo Shirts, wear them at TRYEMP occasions

2. Submit the following to Committee :

- (1) **Your Passport (Original, make a copy for yourself)**
- (2) **ARC fee — NTD 1,000 (one-thousand note ONLY)**
- (3) **2-inch-photo x 2, for ARC**

Photo Size : A thin half-length color photo with a glossy finish taken with a **white background** within the last one year that should be **4.5cm X 3.5cm** with an image of the head that should not be shorter than 3.2cm or longer than 3.6cm from the top of the head to the chin, without wearing a hat or a pair of color glasses, with clear facial features not covered and identifiable, and should not be modified or composed.

If your photo doesn't match the requirements, you need to reshoot it and pay the right photos to TRYEMP office before Aug. 31.

- (4) **Your insurance document, e-mail or copy.**
- (5) **Your signed" Agreement of Rules and Obligations" (Original)**

3. Bring your National Flag.

4. Bring your Rotary Banner to exchange with TRYEMP directors.

5. Wear your Blazer representing your sponsor district and club.

6. Make a self-introduction in either English or Chinese, which is including your name, home country, sponsor district, age, hobbies and goal that you hope to accomplish in Taiwan. You will have 1 to 2 minutes.

台灣國際扶輪青少年交換協會
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理 事 長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



(附件三)

簽 收 單 Receipt

學生姓名(Name of Inbound Student) : _____

國籍(Country) : _____

派遣地區(Sponsor District) : _____

接待社(Host Club) : _____

簽收品名(Items) :

項次 no.	物件品名 Items	簽收 Check
1	回國機票 Return Flight Ticket (若是電子機票，請收取電子機票影本)	
2	緊急準備金 (USD500) Emergency Fund Deposit USD 500 or NT\$15,000	

以上物品已交由接待社 RYE 顧問保管，確認無誤。

We confirm that the above items have been given to the Host Club RYE Counselor for keeping during the exchange year in Taiwan.

接待社社長(Host Club President) : _____(簽名 Signature)

日期(Date) :

接待社 RYE 顧問(Host Club RYE Counselor) : _____(簽名 Signature)

日期(Date) :

接待家庭家長(Host Family) : _____(簽名 Signature)

日期(Date) :

學生(Inbound Student) : _____(簽名 Signature)

日期(Date) :

本簽收單正本請交由 Inbound 學生保留，接待社及協會請務必留存影印本。

*This receipt should be kept by inbound student,
and the host club & TRYEMP should keep the duplicate copies.*

台灣國際扶輪青少年交換協會
Taiwan Rotary Youth Exchange Multidistrict Program (TRYEMP)

110 台北市信義區信義路五段 5 號 5G21

5G21, No. 5, Section 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei City, 110, Taiwan

Tel: 886-2-2756-6656 Fax: 886-2-2756-6598

理事長 侯玳梁 DG D.L.

副理事長 李博信 DG Marine

副理事長 曾國峰 DG Gordon



(附件四)

交通資訊



公車資訊：

搭乘 211、221、261、306、704 至「正義南路底」

捷運資訊：

1. 搭乘「中和新蘆線-迴龍線」至「臺北橋」步行文化南路→福德南路→正義南路 86 巷
2. 搭乘「中和新蘆線-蘆洲線」至「徐匯中學站」或「三和國中站」轉搭轉搭 221、306 至「正義南路底」